

## 428360-2024 - Nadmetanje

Njemačka – Fasadni radovi – 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

OJ S 138/2024 17/07/2024

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Radovi

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern

E-pošta: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Zdravlje

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

Opis: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen

Identifikacijska oznaka postupka: 9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f

Interna identifikacijska oznaka: 378-3210-01 PR-Fassade

Vrsta postupka: Otvoren

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45443000 Fasadni radovi

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bad Tölz-Wolfratshausen (DE216)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vob-a -

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Kriv za pogrešno prikazivanje, uskraćene informacije, nemogućnost dostavljanja traženih dokumenata i dobivanje povjerljivih informacija za taj postupak: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Stečaj: Insolvenz

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Korupcija: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Nagodba s vjerovnicima: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Bildung krimineller Vereinigungen  
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:  
Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen  
Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen  
Pranje novca ili financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung  
Prijevvara: Betrug oder Subventionsbetrug  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung  
Nesolventnost: Zahlungsunfähigkeit  
Kršenje obveza u području radnog prava: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen  
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz  
Isključivo nacionalne osnove za isključenje: Rein nationale Ausschlussgründe  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Interessenkonflikt  
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:  
Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung  
Teška povreda poslovanja: Schwere Verfehlung  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags  
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen  
Plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen  
Suspendirane poslovne aktivnosti: Einstellung der beruflichen Tätigkeit  
Plaćanje poreza: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Bildung terroristischer Vereinigungen

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

Opis: 615 m<sup>2</sup> Pfosten-Riegelkonstruktion Holz/Alu mit Festverglasung und Einsetzelemente  
110 m<sup>2</sup> Pfosten-Riegelkonstruktion Aluminium mit Festverglasung und Einsetzelemente  
495 m<sup>2</sup> Sonnenschutz-Raffstoreanlagen

Interna identifikacijska oznaka: 0001

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45443000 Fasadni radovi

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bad Tölz-Wolfratshausen (DE216)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 15/12/2024

Datum završetka trajanja: 02/05/2025

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

### **Informacije o prethodnim obavijestima:**

Identifikacijska oznaka prethodne obavijesti: 207221-2023

Dodatne informacije: #Besonders geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Opis kriterija odabira: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt. Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Opis kriterija odabira: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt.

Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis kriterija odabira: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Berufte sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt. Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f)

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 12/08/2024 14:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 70 \$name\_timeperiod.

DAYS\_PLURAL\_hrv

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 12/08/2024 14:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Dodatne informacije: nur elektronische Angebotsabgabe zugelassen

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Berufet sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern

Registracijski broj: 13288

Poštanska adresa: Auenstraße 6

Grad: Garmisch-Partenkirchen

Poštanski broj: 82467

Zemlja – podregija (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)

Tel.: +49 8631166630

Internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Südbayern

Registracijski broj: 7849eaa4-ffe-48ff-aa6d-9a67518dfbe0

Poštanska adresa: Maximilianstr. 39

Grad: München

Poštanski broj: 80538

Zemlja – podregija (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Tel.: +49 8921762411

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 16/07/2024 06:08:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 428360-2024

Broj izdanja SL S-a: 138/2024

Datum objave: 17/07/2024